

**Mode d'emploi**  
**Extracteur de miel**  
51336

**wiltec**



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !  
En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**  
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax : +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

Cet extracteur manuel de miel est doté d'une construction durable et stable. Il a été conçu pour les apiculteurs amateurs à hautes exigences. Toutes les pièces qui entrent en contact avec le miel sont en acier inoxydable et peuvent être nettoyées facilement. Il a les propriétés suivantes :

- Le fond du réservoir est extra stable.
- Ses 3 pieds de support lui donnent la stabilité nécessaire.
- Le couvercle en plexiglas est composé de deux parties démontables.
- Il est équipé de 4 Inserts de rayons.
- Il convient à tous les cadres standardisés, p. ex. Zander, Langstroth, DN, etc.
- L'extracteur ne comporte pas de roue libre.

Après le déballage, voyez s'il y a des fixations ou des cales de transport et retirez-les. Placez la machine sur une surface plate et horizontale. La stabilité de la machine peut s'augmenter pendant le fonctionnement par son fixation à la surface. Vérifiez les vis des pieds de support de la machine pour savoir si elles sont bien serrées. Resserrez les vis qui ne sont pas bien fermement serrées.

Avant utilisation, vérifiez les pièces de l'extracteur pour savoir s'il y a des endommagements. Fixez les pieds de support à l'extracteur avec les vis et les rondelles fournies (voir les Fig.).

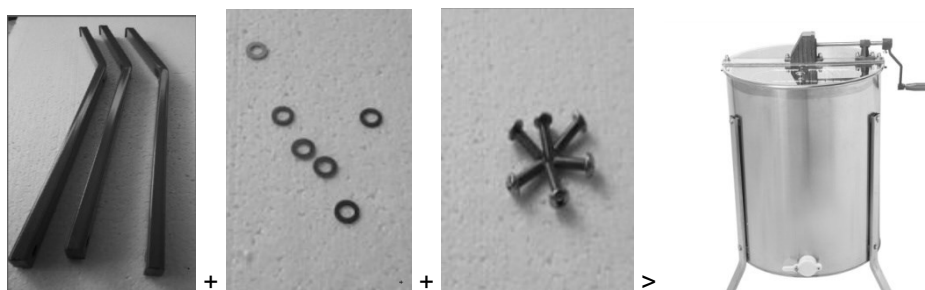


Figure 1 : Montage des pieds de support

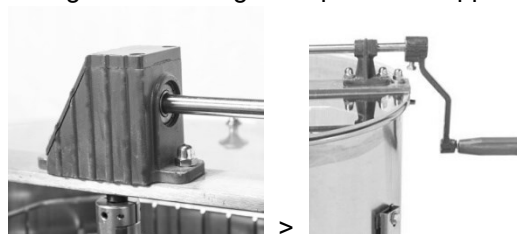


Figure 2 : Montage de la manivelle



Figure 3 : Montage du bouchon de la sortie de miel (en fonction du modèle)

Vérifiez le bon fonctionnement de l'extracteur en actionnant la manivelle. Le cadre intérieur doit tourner librement en avant et en arrière. Le cas échéant, voyez s'il y a encore des cales de transport ou si l'extracteur a été déformé pendant le transport.

### Application

- Vérifiez que la sortie de miel est bouchée. Placez les rayons dans le cadre de l'extracteur et fermez soigneusement le couvercle.
- Les rayons doivent être tournés deux fois à la main pendant chaque centrifugation. Centrifugez les rayons doucement dans les deux directions pour recevoir une quantité maximale de miel.



## Entretien

Après utilisation, nettoyez l'extracteur avec de l'eau chaude et, si nécessaire, un détergent doux. Rincez soigneusement toutes les pièces si vous utilisez un détergent. Séchez très bien toutes les pièces de l'extracteur avant de le stocker. Assurez-vous que l'extracteur ne peut pas se renverser et ne se heurter pas. Les déformations du réservoir ont une influence négative sur le bon fonctionnement de l'extracteur.

**Note !** Au cas où vous désireriez lubrifier la manivelle, faites-le avec de l'huile alimentaire.

## Liste des pièces

N°	Dénomination	Quantité	Utilisation
1	Réservoir de l'extracteur de miel	1	
2	Pieds de support	3	
3	Bouchon	1	
4	Manivelle	1	
5	Vis	6	Montage des pieds de support
6	Rondelle	6	Montage des pieds de support
7	Couvercle	2	Divisé pour ouverture facile

## Données techniques

<b>Hauteur totale avec manivelle et pieds de support (cm)</b>		env. 90
<b>Réservoir</b>	<b>Hauteur sans pieds de support (cm)</b>	61
	<b>Hauteur avec pieds de support (cm)</b>	81
	<b>Diamètre extérieur (cm)</b>	49
	<b>Diamètre intérieur (cm)</b>	env. 47
<b>Panier en acier inoxydable pour 4 rayons (cm)</b>		35 × 43
<b>Taille max. de chaque rayon (mm)</b>		440 × 250
<b>Diamètre de la sortie de miel (mm)</b>		40
<b>Distance sortie de miel–fond du réservoir (mm)</b>		20 (avec bouchon)

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.